



Служба „Преса и
информация“

Общ съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 26/15
Люксембург, 27 февруари 2015

Решение по дело T-188/12
Patrick Breyer/Комисия

Комисията не може да откаже автоматично достъп до писмените становища на държавите членки в производства пред Съда поради това, че те са съдебни документи

Решението по искане за предоставяне на достъп трябва да се вземе въз основа на регламента относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията

Съгласно Договорите на Съюза всеки негов гражданин¹ има по начало право на достъп до документите² на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза. Въпреки това Съдът на Европейския съюз³ е обвързан с това задължение за прозрачност само когато упражнява административни функции, при което самата правораздавателна дейност е изключена от правото на достъп. Регламент № 1049/2001⁴ урежда подробно достъпа до документи на Европейския парламент, Съвета и Комисията. По-специално в него е предвидено изключение, при което тези институции трябва да отказват достъп до документи, когато тяхното оповестяване би засегнало защитата на съдебните производства, освен ако по-висш обществен интерес не налага тяхното оповестяване. По отношение на документите, издадени от държава членка, регламентът предвижда държавата да може да поиска от институция да не ги оповестява без нейно предварително съгласие.

През март 2011 г. г-н Patrick Breyer подава до Комисията заявление за достъп до документи, между които са **писмените становища на Австрия, представени пред Съда в рамките на производство за установяване на неизпълнение на задължения**, образувано от Комисията срещу тази държава членка поради нетранспониране на директивата за запазване на данни⁵. Това съдебно производство е приключило с решение на Съда от 29 юли 2010 г.⁶ Комисията отказва да предостави достъп до тези становища, с преписи от които тя разполага, с мотива, че те не попадат в приложното поле на Регламент № 1049/2001. Впоследствие г-н Breyer сезира Общия съд на Европейския съюз с искане за отмяна на това решение за отказ⁷.

Със своето решение от днес **Общият съд отменя решението за отказ на Комисията.**

¹ Както и всяко физическо или юридическо лице, което пребивава или има седалище според устройствения му акт в държава членка (член 15, параграф 3, първа алинея ДФЕС).

² Независимо от вида на техния носител.

³ А също така Европейската централна банка и Европейската инвестиционна банка. Институцията „Съд на Европейския съюз“ обхваща Съда, Общия съд и Съда на публичната служба.

⁴ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

⁵ Директива 2006/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за запазване на данни, създадени или обработени, във връзка с предоставянето на обществено достъпни електронни съобщителни услуги или на обществени съобщителни мрежи и за изменение на Директива 2002/58/ЕО (ОВ L 105, стр. 54; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 53, стр. 51).

⁶ Решение на Съда от 29 юли 2010 г., Комисия/Австрия, [C-189/09](#).

⁷ Финландия и Швеция участват в настоящото производство в подкрепа на г-н Breyer.

Според Общия съд спорните становища не са документи на Съда, които в това им качество са изключени от приложното поле на правото на достъп, а следователно и от приложното поле на Регламент № 1049/2001.

Всъщност следва да се прави разграничение между, от една страна, изключването по силата на Договорите на правораздавателната дейност на Съда от правото на достъп до документи и, от друга страна, съставените становища с оглед на разглеждано от Съда производство. Последните, макар да са включени в тази правораздавателна дейност, не са изключени от Договорите, а напротив, за тях е приложимо правото на достъп до документи.

По този начин от съдебната практика ясно следва, че представените пред съдилища на Съюза становища на Комисията попадат в приложното поле на Регламент № 1049/2001. Поради това, решението за предоставяне на достъп до такива становища следва да се взема въз основа на този регламент и по-специално на предвиденото в него изключение, отнасящо се до защитата на съдебните производства⁸.

Според Общия съд не следва да се прави разлика с оглед на включването им в приложното поле на правото на достъп до документи между становищата на Комисията и становищата на държавите членки. Общият съд припомня също така, че с приемането на Регламент № 1049/2001 законодателят на Съюза е отменил „правилото за автора“, съгласно което когато автор на документ, който се държи от институция, е трета страна, заявлението за достъп до документа трябва да се отправи пряко към неговия автор.

От това Общият съд заключава, че спорните становища попадат в приложното поле на Регламент № 1049/2001. Той обаче отбелязва, че този извод не засяга евентуалното прилагане на едно от предвидените в регламента изключения (по-специално това, което се отнася до защитата на съдебните производства) и на възможността засегната държава членка да поиска представените от нея становища да не бъдат оповестявани от съответната институция⁹.

Общият съд подчертава, че неговото решение не предрешава въпроса, който се поставя отделно, дали актовете на самия съд (например протоколите от съдебни заседания), предоставени на институция в рамките на съдебно производство, също попадат в приложното поле на Регламент № 1049/2001.

Освен това Общият съд напомня, че съгласно съдебната практика няма норма или разпоредба, която да позволява или забранява на страните в дадено производство да оповестяват своите собствени писмени становища на трети лица и че принципът, освен в изключителни случаи, когато оповестяването на документ би засегнало доброто правораздаване е, че страните са свободни да оповестяват своите собствени писмени становища.

От друга страна Общият съд установява, че г-н Breyer е злоупотребил с право като в хода на настоящото производство е публикувал в интернет документи, каквито в частност са писмената защита на Комисията и нейно писмо, с което е поискала той да оттегли тази писмена защита от своя сайт в интернет. С това публикуване всъщност г-н Breyer е използвал правото си на достъп до писмените материали на Комисията за цели, различни от защитата на собствената си позиция в това производство, с което е засегнал правото на Комисията да защити своята позиция независимо от всякакво външно влияние. Това съображение е още по-валидно поради обстоятелството, че публикацията е била

⁸ По отношение на това изключение Съдът вече е приел, че когато дадено съдебно производство е висящо съществува обща презумпция, съгласно която оповестяването на писмените становища, подадени от институция в рамките на съдебното производство, засяга защитата на това производство.

⁹ Във връзка с тази възможност Общият съд припомня, че не става дума за общо и безусловно право на вето, с което тя да може по свое усмотрение да се противопоставя на оповестяването на произхождащи от нея документи, държани от институция. По-скоро тази възможност позволява на държавата членка да участва в решението за предоставяне на достъп до съответния документ, включително когато става дума за становища, съставени във връзка със съдебно производство.

придружена с предоставянето на възможност за ползвателите на интернет да направят коментари и тя е довела до публикуването на няколко критични за Комисията коментара. Поради тази злоупотреба с право Общият съд осъжда г-н Breuer да понесе половината от направените от него съдебни разноски, въпреки уважаването на неговата жалба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Решението на Общия съд може да се обжалва само по правните въпроси пред Съда в срок от два месеца, считано от съобщаването му.

ЗАБЕЛЕЖКА: Жалбата за отмяна цели да бъдат отменени актове на институциите на Съюза, които противоречат на правото на Съюза. При определени условия държавите членки, европейските институции и частноправните субекти могат да сезират Съда или Общия съд с жалба за отмяна. Ако жалбата е основателна, актът се отменя. Съответната институция трябва да отстрани евентуалната празнота в правото, създадена с отмяната на акта.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Общия съд.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708